

Gaudeamus Igitur - "*Alegrémonos pues*"- es una canción estudiantil de autor anónimo. En realidad se titulaba "*De brevitae vitae*" -"*Sobre la brevedad de la vida*"- y se cantó inicialmente en universidades alemanas a mediados del siglo XVIII. Nadie conoce el origen exacto ni el nombre del compositor de la letra. Se cree que la música es de Johann Cristian Grüntaus (1717) y fue reescrita en 1781 por Christian Wilhelm Kindleben, teólogo evangelista (Berlín 1748 - Dresden 1785). En la actualidad prácticamente todas las universidades del mundo la consideran el himno universitario internacional.

Gaudeamus igitur, iuvenes dum sumus.
Gaudeamus igitur, iuvenes dum sumus.
Post iucundam iuventutem,
post molestam senectutem,
nos habebit humus, nos habebit humus.

Alegrémonos pues, mientras seamos jóvenes.
Alegrémonos pues, mientras seamos jóvenes.
Tras la divertida juventud,
tras la incómoda vejez,
nos recibirá la tierra, nos recibirá la tierra.

Ubi sunt qui ante nos, in mundo fuere?
Ubi sunt qui ante nos, in mundo fuere?
Vadite ad superos,
transite ad inferos,
ubi iam fuere, ubi iam fuere.

¿Dónde están los que antes que nosotros
pasaron por el mundo? (bis)
Subid a los cielos,
descended a los infiernos,
donde ellos se encuentren, donde ellos se...

Vita nostra brevis est, breve finietur.
Vita nostra brevis est, breve finietur.
Venit mors velociter,
rapit nos atrociter,
nemini parceret, nemini parceret.

Nuestra vida es corta, en breve se acaba.
Nuestra vida es corta, en breve se acaba.
Viene la muerte velozmente,
nos arrastra cruelmente,
sin respetar a nadie, sin respetar a nadie.

Vivat Academia, vivant professores.
Vivat Academia, vivant professores.
Vivat membrum quodlibet,
vivant membra quaelibet,
semper sint in flore, semper sint in flore.

Viva la Universidad, vivan los profesores.
Viva la Universidad, vivan los profesores.
Vivan todos y cada uno de sus miembros,
Viva la fraternidad como un todo,
resplandezcan siempre, resplandezcan siempre.

Vivant omnes virgines! faciles, formosae
Vivant omnes virgines! faciles, formosae
vivant et mulieres
tenerae, amabiles
bonae, laboriosae; bonae, laboriosae,

¡Vivan todas las vírgenes, fáciles, hermosas!
¡Vivan todas las vírgenes, fáciles, hermosas!
vivan también las demás mujeres
tiernas, amables
buenas y trabajadoras, buenas y trabajadoras.

Vivat et res publica, et qui illam regit.
Vivat et res publica, et qui illam regit.
Vivat nostra civitas,
Maecenatum charitas,
quae nos hic protegit, quae nos hic protegit.

Viva el Estado y quienes lo dirigen.
Viva el Estado y quienes lo dirigen.
Viva nuestra ciudad,
y la generosidad de los mecenas
que aquí nos cobija, que aquí nos cobija.

Pereat tristitia, pereant osores.
Pereat tristitia, pereant osores.
Pereat diabolus,
quivis antiburschius,
at que irrisores, at que irrisores.

Vivat nostra societas!, vivant studiosi!
Vivat nostra societas!, vivant studiosi!
Crescat una veritas,
floreat fraternitas,
patriae prosperitas, patriae prosperitas.

Alma Mater floreat, quae nos educavit.
Alma Mater floreat, quae nos educavit.
caros et conmiliones
dissitas in regiones
sparsos congregavit, sparsos congregavit.

Que muera la tristeza, que mueran los que odian. (bis)
Que muera el diablo,
y los antagonistas a la escuela
y quienes de ella se burlen, y quienes de ella....

¡Viva nuestra sociedad! ¡Vivan los que estudian! (bis)
Que crezca la única verdad,
que florezca la fraternidad
y la prosperidad de la patria, y la prosperidad....

Florezca la *Alma Mater* que nos ha educado,
Florezca la *Alma Mater* que nos ha educado,
y los amigos y compañeros
que por regiones alejadas
dispersos están, júntense otra vez, otra vez.